

**(1) EG-Baumusterprüfbescheinigung**

(2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen, Richtlinie 94/9/EG

(3) **Bescheinigungsnummer:** TÜV 09 ATEX 555342

(4) für das Gerät: Schwimmschalter Typ EX-S-\*\* und EX-QFS-\*\*

(5) des Herstellers: E.L.B.-Füllstandsgeräte Bundschuh GmbH + Co.

(6) **Anschrift:** An der Hartbrücke 6  
64625 Bensheim

Auftragsnummer: 8000555342

Ausstellungsdatum: 16.06.2009

- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser EG-Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die TÜV NORD CERT GmbH bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0044 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie. Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht Nr. 09 203 555342 festgelegt.
- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:

**EN 60079-0:2006**

**EN 60079-11:2007**

**EN 60079-26:2007**

- (10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

**II 1 G Ex ia IIC T6**

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, akkreditiert durch die Zentralstelle der Länder für Sicherheitstechnik (ZLS), Ident. Nr. 0044, Rechtsnachfolger der TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

Der Leiter der Zertifizierungsstelle

Schwedt

Geschäftsstelle Hannover, Am TÜV 1, 30519 Hannover, Fon +49 (0)511 986 1455, Fax +49 (0)511 986 1590

**(13) A N L A G E**

**(14) EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. TÜV 09 ATEX 555342**

**(15) Beschreibung des Gerätes**

Bei den Schwimmschalter EX-S-\*\* und EX-QFS-\*\* handelt es sich um lageabhängige Kontakt-einrichtungen für den Einsatz in explosionsfähige Atmosphären, die Geräte der Kategorie 1 erfordern. Die Gehäuse sind in Edelstahl oder leitfähigem Kunststoff ausgeführt. Je nach Typ werden unterschiedliche Schalteinsätze in den Schwimmergehäusen verwendet.

Technische Daten:

Die max. höchstzulässige Medien- und Umgebungstemperatur in Abhängigkeit von Kategorie und Temperaturklasse ist den nachfolgenden Tabellen zu entnehmen.

Explosionsgefährdete Bereiche, die elektrische Betriebsmittel der Kategorie 1 erfordern:

Temperaturklasse	höchstzulässige Medien- und Umgebungstemperatur
T6...T1	60 °C

Explosionsgefährdete Bereiche, die elektrische Betriebsmittel der Kategorie 2 erfordern:

Temperaturklasse	höchstzulässige Medien- und Umgebungstemperatur	
T6	80 °C	
T5	95 °C	
	höchstzulässige	
	Medien-temperatur	Umgebungs-temperatur
T4	130 °C	100 °C
T3..T1	150 °C	100 °C

**Elektrische Anschlussdaten für alle Geräte:**

Schaltkontakt..... in Zündschutzart Eigensicherheit Ex ia IIC/IIB  
 (Anschlussleitungen des Geräts) nur zum Anschluss an bescheinigte eigensichere Stromkreise mit folgenden Höchstwerten:

$$\begin{aligned}
 U_i &= 28 \text{ V} \\
 I_i &= 100 \text{ mA} \\
 P_i &= 700 \text{ mW}
 \end{aligned}$$

Kennlinie der Spannungsquelle: Linear

$$\begin{aligned}
 \text{Innere Induktivität} & & C_i &= 7,2 \text{ nF} \\
 \text{Innere Kapazität} & & L_i &= 36 \text{ }\mu\text{H}
 \end{aligned}$$

Anlage EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. TÜV 09 ATEX 555342

(16) Prüfungsunterlagen sind im Prüfbericht Nr. 09 203 555342 aufgelistet.

(17) Besondere Bedingung

keine

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

keine zusätzlichen

## 1. E R G Ä N Z U N G

zur Bescheinigungsnummer: TÜV 09 ATEX 555342

Gerät: Schwimmschalter Typ EX-S-\*\* und EX-QFS-\*\*

Hersteller: E.L.B. Füllstandsgeräte Bundschuh GmbH & Co. KG

Anschrift: An der Hartbrücke 6  
64625 Bensheim  
Deutschland

Auftragsnummer: 8000406486

Ausstellungsdatum: 15.02.2012

### Änderungen:

Der Schwimmschalter Typ EX-S-\*\* und EX-QFS-\*\* dürfen künftig auch entsprechend der im Prüfbericht aufgelisteten Unterlagen gefertigt und betrieben werden.

Die Geräte wurden nach den neusten Normenständen bewertet.

Alle weiteren Angaben gelten unverändert für diese Ergänzung.

Die Kennzeichnung lautet von nun an wie folgt:

 II 1 G Ex ia IIC T6 Ga

Das Gerät incl. dieser Ergänzung erfüllt die Anforderungen der folgenden Normen:

**EN 60079-0:2009**

**EN 60079-11:2012**

**EN 60079-26:2007**

(16) Die Prüfungsunterlagen sind im Prüfbericht Nr. 12 203 099322 aufgelistet.

(17) Besondere Bedingungen

keine

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

keine zusätzlichen

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, benannt durch die Zentralstelle der Länder für Sicherheitstechnik (ZLS), Ident. Nr. 0044, Rechtsnachfolger der TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

Der Leiter der benannten Stelle



Schwedt

Geschäftsstelle Hannover, Am TÜV 1, 30519 Hannover, Tel.: +49 (0) 511 986-1455, Fax: +49 (0) 511 986-1590